

3 K miesięcznie
z odsyłą.

W Niemczech miesięcznie 2 m.
50 f.; za granicą 4 fr

Cena numeru **12h**
pojedynczego

Reklamacje otwarte są wolne od
opłaty pocztowej. — Redakcja
rękopisów nie zwraca i bezmien-
nych listów nie uwzględnia.

NAPRZÓD

Organ centralny polskiej partii socjalno-demokratycznej.
Wychodzi codziennie o godzinie 6 wieczorem.

Redakcja i Administracja
Kraków, Dunajewskiego 5.
Telefon Redakcji Nr. 396.
Telefon Administracji Nr. 310.
Konto czekowe Nr. 34.095.
Fach pocztowy na listy Nr. 116.
Adres telegr.: Naprzód Kraków.

Dział inseratowy:
ul. Grodzka L. 13, II. p.
Telefonu Nr. 1354.
Konto czekowe 910.

Ceny ogłoszeń: Za miejsce wiersza
petitem pierwszy raz 40 h
następny 30 h; w nadesłanem 1 K.

Mowa tow. Daszyńskiego w Izbie.

Seidler przeciwko deklaracji czeskiej. — Strejk w Wiedniu ukończony.

Po rozpędzeniu konstytuanty.

Wiadomość o tem, że konstytuanta w Petersburgu została przez bolszewików rozpędzona, tworzy nowy etap w dziejach rewolucji rosyjskiej; pozwala zarazem scharakteryzować już dośkądniej dodatnie i ujemne cechy bolszewizmu, płynące z jednego źródła: uporczywej, żelaznej woli Lenina.

Jego zasługą było i będzie, że przebił on skorupę najprzeróżniejszych trudności i zawiłań i jasno postawił sprawę pokoju: stworzył pierwszy czyn w tej dziedzinie, dotąd nie wykraczającej poza sferę papierowych enuncyacji i pobożnych westchnień. Jego ambicją było, ażeby przykład rosyjski zachęcił proletaryat w całej Europie do pochwycenia bezwzględnej inicjatywy pokojowej...

Prostoliniźnie poszedł do tego celu, obalając rząd Kierenskiego, który był w jego oczach miśszancem socjalistyczno-burżuazyjnym, skrzyżowanym jeszcze z koalicją. Od tej trójsekcynowości chciał wyemancypować proletaryat rosyjski. Jasno rzucone hasło pokojowe dało mu przewagę w stolicy, na froncie.

Nie dało mu snadź przewagi na olbrzymich rozłogach Rosji. Odsłoniła to statystyka członków konstytuanty, gdzie bolszewictwo znalazło się w mniejszości.

I tu bezwzględność leninowska nie zatrzymała się. — Jak orzekł był: Precz z Kierenskim, tak orzekł: Precz z konstytuanta.

Różnica jednak w obalonych przeciwnościach olbrzymia: Kierenski był szefem improwizowanego rządu, nie mającego zatwierdzenia wybieralnego ciała, reprezentującego cały naród, był wodzem, wyrosłym z pewnej koniunktury rewolucyjnej, którego mógł w dalszym stadium rewolucji zastąpić inny wódz — środkami przymusowymi, skoro instancyi rozstrzygającej, instancyi, będącej krystalizacją woli ludu nie było. Inna rzecz, rozpędzenie konstytuanty: to już zamach stanu na to przedstawicielstwo ludu, które miało być źródłem wszelkiej władzy. Tu już grupa Lenina wkrocza na drogę dyktatury frakcyjnej, ignorującej zasady demokracji.

Droga to śliska: śliska i dla samego Lenina. Wszak propaganda rewolucyjna opierała się w Rosji stale na wywoływaniu obrazu konstytuanty. Wszak sami bolszewicy stawiali byli za cel konstytuanta, za środek powstanie zbrojne.

Czy to nie wywoła w Rosji szczególnie silnego wrażenia?

Czy zarazem nie obali sympatyj dla bolszewików wśród robotniczych demokracji zagranicznych — to podeptanie majestatu zgromadzenia ludu, które miało sankcjonować nowy ustrój na obszarach, wyjarzmionych z pod władzy cara.

Nie można wbrew takiemu ciału mianować się reprezentantem woli ludu: głowa kraju, wchodzącego na drogę demokratycznej równości, nie może nie wyrastać organicznie z ciała, lecz być gwałtem nasadzoną.

Inaczej grożą jej: zarzut samozwaństwa i skutki samozwaństwa.

A warto na zakończenie jeszcze zastanowić się jak ewentualny krach bolszewików zadziałał może na wstrząśnięcie głównym tytułem upamiętniającym ich w dzisiejszej dobie: ich inicjatywą pokojową...

I warto przytem jeszcze raz powrócić do tych incydentów brzeskich, które znalazły były tak głośne echo w Wiedniu: na myśli mamy — dzisiaj tak słynną już Hoffmaniadę...

Takie traktowanie wysłańców bolszewickich na konferencję pokojową przez jednego partnera. musiało osłabiać właśnie główny atut Lenina:

jego gest pokojowy; dawało broń do ręki jego przeciwnikom, że zerwał się przedwcześnie samopas do rokowań po to, by jeno wypijać czare upokorzeń...

A jeżeli nie ten motyw zdolny był mówić — to i tak atut malar sam przez się wobec tego, że rozpraszał się w bezpłodnych — dotąd przynajmniej — dla sprawy pokoju obradach, których szarżę rozświetlił był tylko po swojemu epizod hoffmanowski...

Walki rosyjsko-rumuńskie.

W Multanach przyszło — jak donosi „National Ztg.“ — do pierwszych starć między rosyjskimi a rumuńskimi wojskami. Rosyanom grozi okrażenie. Obie strony posłały po posiłki. Krylenko objął dowództwo nad walczącymi w Multanach wojskami bolszewików.

Zamordowanie byłych ministrów Szingarewa i Kokoszkina.

Ministrowie gabinetu Kierenskiego Szingarew i Kokoszkina zostali — jak podają „Associated Press“ — zamordowani w łóżkach swoich w szpitalu marynarzy, gdzie ich przeniesiono z twierdzy Piotropawłowskiej.

Z parlamentu.

(Koresp. „Naprzodu“).

Mowa Daszyńskiego.

Wiedeń, 22 stycznia.

Na porządku dziennym dzisiejszego posiedzenia było sześć zapytań nagłych w sprawie rokowań w Brześciu i w sporu czesko-niemieckiego. Imieniem Polaków przemawiali Głabiński i Daszyński.

Daszyński przedstawił protest przeciw słowom generała Hoffmanna w Brześciu i wystąpił ostro przeciwko aneksyjnej polityce Niemców, którzy chcą 58.000 kilometrów kwadratowych zabrać Królestwu Polskiemu wraz z zagłębieniem węglowym. Wskazał na ogromny ruch ludowy, który powstaje jako rezultat czwartej zimy wojny, ruch negujący ciężary kapitalizmu (dług państwowy), zaprowadzający ośmiogodzinny czas pracy i tworzący początki wielkiej reformy rolnej. Ruch ten nie jest anarchistycznym, przeciwnie, dąży do wytworzenia ściśle narodowych państw. — Polacy w Austrii wyciągnęli z tego ruchu tę konsekwencję, że chcą być częścią niepodległego państwa polskiego. Czy inne narody Austrii potrafią rozwiązać to zadanie, mówca nie wie, ale niema siły, któraby narodom odjęła prawo dążenia do narodowych państw.

Podczas wywodów mówcy o słowach generała Hoffmanna i o polityce Niemiec wszczęli posłowie niemieccy wrzawę, krzycząc, że Niemcy uratowali Polskę. Mówca w odpowiedzi oświadczył, że konsekwencją wyzwolenia Polski z pod rządów rosyjskich nie może być panowanie Niemców w Polsce i że partya wojskowa niemiecka przygotowuje tylko straszną nienawiść i nowe wojny, zapowiadając aneksję choćby skrawka ziemi polskiej. Posiedzenie klubu polskich posłów socjalno-demokratycznych.

Niemal przez cały dzień toczyły się obrady klubu posłów P. P. S. D. pod przewodnictwem tow. Daszyńskiego, który przedłożył cały szereg wniosków, dotyczących sprawy polskiej, pokoju, stosunku do rządu, a wreszcie odnoszących się do wewnętrznej pracy partyjnej. Wnioski te zostaną w najbliższych dniach opublikowane.

Posiedzenie Izby odbędzie się w środę, następne zaś dopiero we wtorek. Na czwartek zwołana została komisja zagraniczna delegacji.

Posel Klemensiewicz wniósł na posiedzeniu dn. 22 stycznia b. r. interpelację do prezydenta ministrów w sprawie zniesienia niewoli, w jakiej znajduje się obecnie 700.000 polskich robotników w Niemczech. Ponieważ stan taki jest hańbą cywilizacji, ponieważ prasa niemiecka już teraz propaguje myśl, aby tych od czterech lat w formalnej niewoli — wśród strasznych warunków moralnych i zarobkowych trzymanych robotników polskich, pochodzących ze „sprzymierzonej“ Galicji i „wolańego“ rzekomo Królestwa Polskiego — zatrzymać i po wojnie w Niemczech dla celów rolnictwa niemieckiego — interpelacja piętnuje tego rodzaju postępowanie rządu niemieckiego i żąda bezwzględnego zwolnienia wszystkich robotników i odesłania ich do domu.

Ponadto wniósł interpelację tow. poseł Morawczewski w sprawie postępowania z kapitanem Legionów polskich Krzaczyskim, oraz poseł Klemensiewicz w sprawie niewinnego stracenia 14-letniego chłopca w Pustyni ad Dębica przez wojsko austriackie.

Po strejku powszechnym.

Powrót do pracy. — Odezwa partii. — Głos „Arbztg.“ — Na Węgrzech; ustąpienie zarządu partii. — W Niemczech.

Jak donoszą ostatnie telegramy, powrót robotników do pracy w Wiedniu jest już prawie zupełny. W ten sposób taktyka zarządu partii zwyciężyła. Zarząd partii wraz z Komisją zawodową ogłosiły odezwę, w której stwierdzają, że nigdy nie należy przekraczać granic siły klasy robotniczej; te granice właśnie zostały osiągnięte; a więc — solidarnie, jak we wszystkim i zawsze, robotnicy winni wrócić do pracy. W innej odezwie zarząd radzi robotnikom, aby nie brali udziału w projektowanym pochodzie demonstracyjnym pod parlament, gdyż taki pochód niczem nie jest w porównaniu z masowym strejkem, a tymczasem spotęguje hece prasy burżuazyjnej przeciwko „teroryzmowi“ robotników.

„Arbztg.“, konstatując pewne rozdwojenie w opinii robotniczej co do dalszego trwania strejku, nie dziwi się wcale nieufności robotników do obietnic rządu; nieufność — powiada — to cnota demokratyczna. Jednak tym razem pismo nie sądzi, by słowa rządu były pustymi obietnicami. „Sądzimy tak nie na podstawie ufności wobec rządu, lecz ufności w swe siły. Ostatnie dni pokazały, jak wielkim jest niezadowolenie, jak potężnym rozgoryczeniem, jak podziwieniem godną jest energia bojowa robotników. Jesteśmy przekonani, że rząd wykona swe obietnice nie dlatego, że chce, lecz dla tego, że musi“.

Co do innych krajów (poza Dolną Austrią), to skonstatujemy, że w Czechach separatysty wydali łącznie z centralistami odezwę, stawiającą 3 postulaty strejkujących: 1) pokój; 2) zniesienie cenzury, zakazu zgromadzeń i t. d.; 3) aprowizacja.

W Budapeszcie strejkujący silnie podkreślili postulat reformy wyborczej. Na to prezydent Wekerle oświadczył delegatom, że sprawa reformy wyborczej stanie na pierwszym planie i najpóźniej będzie przedmiotem obrad w początkach lutego.

Na Węgrzech widocznie także ma miejsce owe rozdwojenie w ruchu robotniczym. Świadczy o tem fakt, że organ węgierskiego stronnictwa socjalno-demokratycznego „Nepszava“ ogłasza odezwę zarządu stronnictwa, oświadcza, że cały zarząd ustępuje. Zarząd odpiera z oburzeniem zarzut, jakoby dał się przekupić i popełnił zdradę, wzywając robotników do powrotu do pracy.

Ustępujący zarząd wzywa w końcu robotników do zwołania kongresu robotniczego.

Z Niemiec — niestety — nie nadchodzi żadne echo... chyba tylko następujące: z powodu wyrażenia sympatii strejkującym robotnikom w Austrii zawiesiła naczelną komenda niemiecka organ socjalistów niemieckich „Vorwaerts” na przeciąg trzech dni.

Dopiero w ostatnich numerach berlińskich gazet — a więc po ukończeniu strejku ukazały się sprawozdania.

Brak oddźwięku w Niemczech niezawodnie wpłynął ogromnie na powrót niemieckich robotników do pracy. Na zebraniu końcowym delegatów strejkujących, oświadczył delegat arsenalowców tow. Steiner:

„Z głęboką boleścią stwierdzamy, że opuszczeni jesteśmy przez niemieckich towarzyszy. Chodzi o to, aby zmusić także niemiecki rząd do udzielenia oświadczenia w sprawie pokoju. Należałoby zwrócić się do niemieckich towarzyszy z odpowiednim apelem”.

Komisja parlamentu niemieckiego o zajęciach w Austrii.

Berlin. (BK.) W głównej komisyi parlamentu toczyła się dyskusja z powodu zawieszenia „Vorwaertsu”. Eber, socjalny demokrat, wskazał na to, iż strejk w Austrii przemienił się w strejk polityczny, zwracający się przeciw wystąpieniu generała Hoffmanna w Brześciu. Zakazano ukazywania się „Vorwaertsu”, ponieważ on przyniósł sprawozdanie o zajęciach w Austrii. Po wyjaśnieniu zastępcy ministra przewodniczący zaproponował, by obrady nad zajęciami w Austrii odroczyć do czasu, kiedy kanclerz państwa wygłosi przemowę. Po przerwie w posiedzeniu podsekretarz Broche dawał wyjaśnienia o zajęciach w Austro-Węgrzech.

W obecnych ciężkich warunkach aprowizacyjnych dotknęła zarządza redukcja chleba i mąki, wynosząca 25%, ciężko funkcjonariuszy kolejowych, gdyż ci przy żmudnych warunkach pracy już przy starym wymiarze odczuwali opadanie z sił fizycznych.

Obecnie przeprowadzone uszczuplenie racji chleba i mąki musi zaś spowodować katastrofalne następstwa.

W szeregach kolejarzy wszystkich kategorii powstało wielkie rozgoryczenie, które zaczynało się ujawniać coraz więcej na zewnątrz, a tylko z trudem udało się powstrzymać od rozpaczliwych kroków personal, który oświadczył, że o głodzie nie jest w stanie pełnić swoich obowiązków.

Na zgromadzeniach poszczególnych kategorii uchwalono następujące rezolucje:

Funkcjonariusze kolejowi, którzy pomimo szczupłych poborów i niesłychanej drożyzny spełniali sumiennie swoje obowiązki służbowe, chociaż niedostateczne odżywianie przyczyniało się do wyczerpania ich sił fizycznych, protestują przeciw 25% redukcji chleba i mąki, żądają natychmiastowego przywrócenia pełnej racji tychże środków spożywczych dla siebie i swych rodzin, dostarczenia im odpowiedniej ilości tłuszczów i niezwłocznego przydzielenia bydła rzeźnego.

W razie niespełnienia tych słusznych żądań nie odpowiadają funkcjonariusze kolejowi za skutki, które z tego wyniknąć mogą.

Podpisani mężowie zaufania podając powyższe żądania c. k. Inspektoratowi ruchu do wiadomości oświadczają, że w razie niespełnienia tychże nie biorą odpowiedzialności za dalsze wydarzenia.

Straty wśród legionistów na froncie włoskim.

Z dawnego 1 p. p. Leg., obecnie 100 p. p. armii: Kukula Józef, zabity, Gerotka Kazimierz ranny, Śmigła Jan, ranny, Idzik Jan, ranny, Maziak Michał, w niewoli, Bojakowski, w niewoli, Medyski Bronisław, ranny w niewoli, Medyski Jan, ranny, Dymczak Aleksander, ranny, Grizel, ranny, Jakl Stanisław, ranny, Strojny Jan, ranny, Moskwa Józef, zabity, Mozer, zabity, Sudacki Leon, ranny, Mikiewicz, ranny, Mehrut Alojzy, ranny, Jerzy... ranny, Golda Tadeusz, ranny, Kowalski Franciszek, ranny, Prokopski, ranny, Pachuta Marcin, zaginął, Zabdyr Jan, ranny, Łabasiewicz Alfred, zabity, Kołodziej Stanisław, w niewoli, Śmietana Stanisław, w niewoli, Pótorak, w niewoli, Biernacki, ranny (oddz. kar. m.), Słowiński, zabity (20 p. p.), Piórecki (chorąży) ranny, Rudnik Kazimierz, zabity, Krucza a Rudolf, zaginął, Szkodziński Józef, zaginął, Weiss Stanisław, ranny, Rzepczyński, zabity, Łowczyk Ludwik, ranny, Cieślik Stanisław, ranny, Augustyn Adam, ranny, Augustyn Zygmunt, ranny, Kaniak, ranny, Zebronowicz, ranny, Krawczyk Franciszek, ranny, Bąk Jan, zabity, b. kapitan Lis, ranny, Maćko, umarł z ran (20 p. p. kar. m.), Rosołowski Zdzisław, ranny (56 p. p.), Kieki Jan, chory, Endel, chory (56 p. p.).

Z dawnego piątego pułku Legionów, obecnie 100 p. p. c. i k. armii: Januta, zabity, Tyrlecki Władysław, ranny, Talaga, ranny, Halania, zaginął, Aniol, Kownacki, Repolowicz, ranni, Chynek zaginął, Serafin zaginął, Heinrich Wilhelm, ranny, Targosz, ranny, Pinczycki, zaginął (niewola).

Komunikat austriacki.

Wiedeń, 23 stycznia.

Urzędowo donoszą 23 stycznia:

Na obu brzegach Brenty działalność artylerji była bardziej żywą, niż w dniach ostatnich.

Sześć sztabu generalnego.

KRONIKA.

Kraków, środa 23 stycznia.

Akcja przeciwko socyalistom, zorganizowana w Krakowie, prowadzona jest w dalszym ciągu. — Mamy szczegółowe dane, świadczące, że w agitacji antysocyalistycznej biorą czynny udział także czynniki w mieście, których zadaniem bezpośrednim bynajmniej nie jest branie udziału w walkach partyjnych... W swoim czasie te fakty, przez nas dokładnie stwierdzone, będą podane w odpowiedni sposób do wiadomości publicznej i wykorzystane tam, gdzie należy. Wiemy dobrze o prowokatorach, placonych za to, by w tłumach rozgoryczonych wznosili okrzyki przeciwko socyalistom.

Niebawem nastąpi porachunek z tymi czynnikami.

Ich organem jest „Kuryer”, który nie mogąc nic odpowiedzieć na nasze konkretne zarzuty, n. p.

w sprawie popierania agraryszu, otrzymanych rządowych 80.000 koron i t. d., regularnie codziennie stękiem najgorszych wyzisk obrzuca naszą partyę.

Wprowadzenie ustawy o ochronie lokatorów dla Drohobycza, Borysławia, Tustanowic i gmin sąsiednich dzięki energicznemu staraniom posła Kł. mieniewicza zostanie w dniach najbliższych uskutecznione. Skończy się więc wreszcie ta bezczelna lichwa, jaką na szerokich masach robotniczych od szczytów lat uprawiali borysławscy wyzyskiwacze.

Sprawa strejku w gazowni i elektrowni miejskiej. Robotnicy i urzędnicy gazowni i elektrowni miejskiej zgromadzili się wczoraj w gmachu elektrowni i po dłuższych obradach uchwalili wystąpić z następującymi żądaniem:

1) 50% dodatku do poborów miesięcznych i tygodniowych, 2) 100% dodatku wojennego, 3) pełne racje chleba i mąki, 4) aprowizacja po cenach maksymalnych, 5) dla urzędników jednorazowe urzędowanie, 6) dla robotników zwolnienie od pracy w sobotę po południu, 7) nietykalność delegacji, 8) wypłacenie dodatku na żony i dzieci, objętego uchwałą z lipca r. z., dla robotników elektrowni, 9) traktowanie robotnic na równi z robotnikami.

Nadto uchwalono rezolucje domagające się:

1) Przywrócenie wolnej, niepodległej, zjednoczonej Polski, 2) zawarcia natychmiastowego powszechnego pokoju.

Prezydium miasta zażądało zwłoki w decyzji do czwartku 24 b. m. z zastrzeżeniem, że prezydium pertraktować będzie osobna z urzędnikami, a osobno z robotnikami.

Analogiczne warunki postawili funkcjonariusze wodociągów miejskich.

Nowy kierownik starostwa w Krakowie. „Gazeta Lwowska” ogłasza: P. namiestnik przeniósł w charakterze kierownika starostwa radcę dworu Macieja z Wroćmirowej Biesiadeckiego z Białej do Krakowa.

Pożyczki dla robotników. Galicyjski Miejski Wojenny Zakład Kredytowy upoważniony jest udzielać pożyczek także a) robotnikom kwalifikowanym i b) funkcjonariuszom nie podlegającym ustawie o zabezpieczeniu, jakoto: pomocnikom handlowym, kandydatom adwokackim i t. p.

Pożyczki dla robotników kwalifikowanych nie mogą przekroczyć kwoty 4000 K. Pożyczki ponad 4000 K. na wszelki wypadek nie mogą być udzielane bez zabezpieczenia. Jako zabezpieczenie może służyć: hipoteka, pretensje hipoteczne, poręka, zastaw polic asekuracyjnych i t. p.

Podania należy wnosić do Zakładu na drukach, który tutaj można otrzymać. Zakład może upoważnić organizacje funkcyjaryszu i robotników kwalifikowanych do przyjmowania podań i przedkładania ich wraz z cenzurą Zakładową.

Wszelkie podania podlegają cenzurze, a cenzorów mianuje Zakład wedle swego uznania, na przedstawienie dotyczących organizacji zawodowych, władz politycznych i t. p.

Kredyty będą oprocentowane na 3 do 4% i są spłacalne w terminach przez Zakład ustanowić się mających. Termin spłat nie może jednak przekroczyć 10 lat, licząc w rok od daty zawarcia pokoju.

Prosimy niniejszem wszystkie organizacje zawodowe, aby przedstawiły możliwie Centralną organizację, do którejby się Zakład mógł odnosić, organizacje centralne prosimy, aby nam podały swój projekt co do sposobu cenzorowania i przedstawili osoby cenzorów z pojedynczych zawodów.

Podania można już teraz wnosić do Zakładu.

Zakład uzyskał również prawo udzielania kredytów Towarzystwom konsumpcyjnym i stowarzyszeniom mieszkaniowym, podlegającym kontroli ministerstwa robót publicznych, obecnie ministerstwu opieki społecznej, a to na zasadzie gwarancji funduszu mieszkaniowego.

Co do Towarzystw konsumpcyjnych wysokość kredytu będzie oznaczona przez Zakład wedle swobodnego uznania. Nie wymaga się wykazania szkód pośrednich, nie jest również konieczne wyrażenie zabezpieczenia. Zakład może jednak żądać takiego zabezpieczenia wedle swego uznania.

Co do stowarzyszeń mieszkaniowych wysokość kredytu stosuje się do gwarancji funduszu mieszkaniowego.

Sposób spłaty kredytów Towarzystw konsumpcyjnych oznacza Zakład w każdym pojedynczym wypadku. Kredyt na zakupno towarów winien być z reguły zwrócony przy sprzedaży tych towarów; kredyt inwestycyjny będzie udzielany na czas dłuższy.

Oprocentowanie wynosi 3—4%.

Kredyty dla stowarzyszeń mieszkaniowych będą zwracane w terminach które oznaczy fundusz mieszkaniowy w skonwansumum.

Dotychczas przyniósł już podania stowarzyszeń i na razie udziela niniejszych mniejszych pożyczek aż do uzyskania zatwierdzenia przez c. k. ministerstwo skarbu.

Apel kolejarzy do c. k. Inspektoratu ruchu.

W niedzielę, 20 b. m. odbyło się przy ul. Lubicz wielkie zgromadzenie kolejarzy, w którym wziął udział cały personal krakowski. Temat, o którym toczyła się dyskusja, streszcza się następująco:

Z posiedzenia Izby.

Sprawa polska. — Mowa p. Daszyńskiego.

Wiedeń, 22 stycznia.

Prezydent Gross zawiadamia na wstępie wczorajszego posiedzenia parlamentu, że

komisja kontroli długów państwowych donosi, iż ku swemu ubożeniu nie może, głównie ze względów państwowo-finansowych, przyznać członkom Izby posłów protokołu i sprawozdania, przedłożonego cesarzowi.

Prezydent min. Seidler odpowiada w sprawie rezolucji uchwalonej w Pradze 6 stycznia i konfiskaty tejże.

Premier zwraca uwagę, że podczas gdy deklaracja z dnia 30 maja uwzględniała wyraźne interesy dynastyczne i państwowe i umożliwiała przez to współpracę między rządem a zwolennikami tej deklaracji, to w rezolucji praskiej trudnoby szukać wzgledu na dynastyczną i współpaństwową przynależność. Rezolucja zmierza do uzyskania uznania zagranicznych państw dla suwerenności czeskiej.

Prezydent ministrów omawia potem

sprawę strejku robotniczego

i oświadcza, że rząd nie cofnął się przed przyrzeczeniem robotnikom reform konstytucyjnych, chociaż uczynił to tylko w zasadniczej, lecz szerszej i poważnej formie. Przeprowadzenie tych reform nastąpi w ten sposób, że narodowy stan posiadania będzie utrzymany i że uprawnione żądania wszystkich części ludu zostaną zaspokojone w miarę możliwości.

Na wniosek Stanka izba uchwaliła otworzyć dyskusję nad oświadczeniem premiera.

Odczytano potem nagle interpelacje.

Interpelacja nagła Głabińskiego

w sprawie przyszłości okupowanych obszarów opiewa: Czy pan prezydent gabinetu w porozumieniu z min. spraw zagr. będzie skłonny:

1) dać wyjaśnienie, czy polityka monarchii niewzruszenie trwa przy tem, by po zawarciu pokoju z Rosją cały obszar polski, należący przed wojną do Rosji, niepodzielnie, bez wszelkich t. zw. korektur i zabezpieczeń granicznych, zupełnie wolny i niezmieniony oddany był do rozporządzenia Polakom przy równoczesnym opróżnieniu go przez armie okupacyjne?

2) czy skłonny jest działać w tym duchu, aby na tym obszarze Polski powołana została do życia jaknajrychlej wolna reprezentacja narodu, zbudowana na szerokiej podstawie demokratycznej i aby jej zastrzeżono decyzję tak co do oderwania się od Rosji, jak co do spraw swego ustroju państwowego, zasad konstytucyjnych i ustroju armii polskiej?

Czy skłonny jest zapewnić Polakom przy obecnych i przyszłych rokowaniach pokojowych samodzielne, wolne od wpływów państw wojujących, zastępstwo celem strzeżenia praw i interesów polskich?

po ogłoszeniu nagłych pytań przez posłów: Jerzabka i Petruszewicza izba uchwaliła rozpocząć dyskusję nad nagłymi zapytaniami.

Pos. Głabiński oświadczył:

Przebieg rokowań pokojowych w Brześciu Litewskim i niektóre wywody przedstawicieli państw centralnych, wypaczenie pojęcia o istocie prawa narodów do stanowienia o sobie, nadawstwo jednakże jawne tendencje zaborcze co do ziem polskich i litewskich, jakie objawiły się w ciągu rokowań przy równoczesnym, głośnym poparciu ze strony niemieckiej opinii publicznej, wywołały w narodzie polskim głębokie rozgoryczenie i powszechne zaniepokojenie. Już sam fakt, że delegaci rosyjskiego rządu nie wahali się otwarcie przyznać, że rozdarcie polskiego narodu na części było zbrodnią międzynarodową i domagali się wolności i niepodległości dla całego narodu polskiego, natomiast państwa centralne zastrzegły się przeciw mieszanii się także w tym względzie w sprawy swe wewnętrzne, musi uczynić bolesne wrażenie na nasze umysły.

Nie dziwnego, że Polacy z nieufnością i wielką troską patrzą na rokowania pokojowe w Brześciu Litewskim i że mimo uspokajających zapewnień pana prez. min. Seidlera i hr. Czernina wielu Polaków nie może się oprzeć wrażeniu, że obszary polskie i litewskie, oderwane od Rosji, upatrzone są na utworzenie dla Niemiec „samoistnej kolonii w Europie“.

Przebieg rokowań pokojowych i oświadczenia dyplomatycznego przedstawiciela niemieckiego dowodzą, że gen. Hoffmann w sposób prosty i żołnierski dał wyraz rzeczywistym intencjom Niemiec.

Już pewne pismo niemieckie wskazało na to, że np. Marokko jest także państwem samoistnym i że Francja go nie anektowała, ale że sultan z jej laski panujący zawierał umowy wszelkiego rodzaju, ze system kolonialny zna wiele takich „państw samoistnych“, poczynając od państwa wschodnich Indyi, a skończywszy na Kongo i Marokku.

Polska zasługuje chyba na lepszy los, niż aby była przedmiotem obcego wyzysku.

Wysoka Izbo! My, Polacy, musimy się zatem uroczyście zastrzedz przeciw temu, aby nam krępowano samodzielność i niezawisłość przyszłej Polski, a względnie jej części z pod zaboru rosyjskiego, jakimkolwiek naruszeniem jej przez umowy. Protestujemy przeciw zamiarom nowych podziałów Polski pod pozorem regulacji, czy zabezpieczenia granic, niemniej przeciw planom wydarcia nam zagłębia węglowego, głównej podstawy naszego przemysłu w Królestwie Polskim.

Najskuteczniejszym i jedynym zabezpieczeniem granic będzie przeciwnie urzeczywistnienie naszego programu narodowego przez połączenie wszystkich części Polski i wszystkich jej obszarów w jedno państwo niepodległe.

Domagamy się dalej, aby w rokowaniach pokojowych obecnych lub przyszłych uczestniczył przedstawiciel Polak, nie krępowany wolą państw wojujących, któryby z całą swobodą strzegł praw i interesów całej Polski.

Liczymy na to, że także rząd monarchii strzedz będzie podczas rokowań interesów Polski, między innymi także praw Polski na Ukrainie.

Wystarczy tu wspomnieć, że Rada ukraińska postanowiła okupować przeszło 2 miliony hektarów ziemi polskiej wraz z licznymi fabrykami i przynależnościami i uznała je za własność ukraińską, a nie za własność narodową polskiej mniejszości.

Na powyższe żądania i pytania oczekujemy od rządu odpowiedzi jasnej i niedwuznacznej.

Posel Pacher odczytuje oświadczenie związku Niemców czeskich w sprawie utworzenia samodzielnej prowincji niemieckiej w Czechach, z prawami i przywilejami kraju koronnego, posel Koruszec zaś oświadcza, że Słowianie południowi podtrzymują nadal swój program utworzenia samodzielnego południowo-słowiańskiego państwa.

Mowa p. Daszyńskiego.

Posel Daszyński stwierdza, że rozpoczął się już ruch, który jest wynikiem wojny. To, co się dzieje w Rosji i w Austrii, to są tylko początki, które wzrosną do olbrzymich rozmiarów i porwą za sobą miliony, wtedy, gdy z rowów strzeleckich wrócą żołnierze. Ruch ten nie zaurzyma się przed żadną przeszkodą, ani przed giełdą, ani przed bankami i kapitalistami, którzy pożyczają państwu i militarystom liście pieniędzy, robiąc przy tem świetne interesy. Ruch ten jest nie anarchistycznym, lecz socjalistycznym.

Widzimy dziś w Austrii wielki ruch w każdym narodzie. Można grozić i schlebiać, ale tej naturalnej tendencji do przystosowania państwowych funkcji do interesów i woli narodów, nie będzie można stłumić. W tem państwie nie nastanie spokój, dopóki nie stanie się ono dla każdego narodu jego własnym państwem. Jak to należy urządzić, aby nikt przy tem nie czuł się pokrzywdzonym, to jest właśnie problemem austriackim, który rzuca się przed oczy z chwilą, gdy się zaczyna mówić o austriackim patriotyzmie. Gdy prezydent ministrów mówi w tej izbie o patriotyzmie, to jest osiem razy nierozumianym, słowo to bowiem oznacza dla każdego narodu co innego, niż dla niego.

Jak przedstawiamy sobie to my, Polacy? Nasze położenie geograficzne, narodowe i polityczne jest takie: chcemy mieć państwo polskie i chcemy jako polska część przejść do niepodległej zjednoczonej Polski. Czy innym narodowościom austriackim pójdzie tak łatwo rozwiązanie kwestii narodowej, można wątpić. Następnie mowca omawia postępowanie Niemiec.

Dr. Michl: Jest to mocarstwo, które was uratowało zacy panie kolego! (żywe sprzeciwu u Czechach).

Posel Daszyński: Jeżeli wpadłem do wody, a wybawca, który mnie z wody wyjmuję, nie chce mnie jednak puścić i stale mówi: „Ja ciebie uratowałem i teraz będziesz moim niewolnikiem, to modlę się wtedy do Boga, aby mnie uwolnił od wybawcy. Zaprzestańcie dalszego ratowania!

W całym kraju odzywa się krzyk wygłodzonego ludu. Dość już tego ratowania! (Okłaski na pre-

wicy). Mowca obawia się, że cała Austria zostanie dokładnie tak samo wyratowana. Niemcy nie byłiby w możności bez Austrii, Turcy i Bułgarii bronięcia się przed całym światem. Rosja była nieprzyjaciółką Niemiec i Austrii, ale nie słyszała się nigdy, aby Francja była nieprzyjacielem Austrii. (Prezydent zwraca uwagę mowcy, że już upłynął czas dla jego przemowy).

P. Daszyński wskazuje na traktowanie kwestii przypuszczenia polskich pełnomocników do Brześcia. Najpierw powiedziały Niemcy, że Polska jest państwem samodzielnym i ma dość instytucji, które jej umożliwiają postanowienie o swoim losie i decyzję o korekturze granic. Równocześnie w prasie niemieckiej pojawił się projekt aneksjonistów pod kierownictwem Ludendorffa, zmierzający do okupowania ziem polskich na rzecz państwa niemieckiego, do aneksji około 58.000 km., co oznaczać ma narodowe, wojskowe zabezpieczenie państwa niemieckiego.

Jest to straszna metoda, wywołująca nową wojnę, którą daremnie od Bismarcka zwalczano. Dlatego pytam się, jak to jest możliwym, że to samodzielne państwo nie jest dopuszczane do rokowań w Brześciu? Powiadają, że naprzód trzeba to państwo uznać, tak jak ono jest, a dopiero potem zjawia się pełnomocnicy polscy. Kiedy jednakowoż polski pełnomocnik w Berlinie zapytał się, czy go tam dopuszczają, zapytano go: „W jakiej sprawie?“ Kiedy odpowiedział, że w kwestii pokoju, odpowiedziano mu, że: „To za wiele“ — „dopuszczyć go mogą tylko do głosu w kwestiach szczegółowych“.

Mowca wskazuje na postępowanie władz okupacyjnych w Polsce wobec robotników i studentów i kończy apelem o zniesienie okupacji, zrealizowanie rzeczywistego prawa samostanowienia narodu polskiego o sobie przez Sejm, któryby przygotował plebiscyt.

Posel P. truszewicz czyni zarzuty hr. Czerninowi, że przybiegał delegacji polskiej oprócz Galicji wschodniej, nadto cały obszar ukraiński w Chełmie, a nawet część ukraińskiego Wołynia.

Przemawiali następnie pp. Martel, Funk i Mataja, poczem obrady przerwano. Następne posiedzenie jutro.

Posiedzenie Rady miejskiej.

Na początku wczorajszego posiedzenia zdał wicepr. Federowicz sprawę z rezultatu interwencji prezydium w sprawie wypożyczenia przez wojskowość pewnej ilości zapasów mąki dla ludności krakowskiej. Odpowiedź wojskowości wypadła odmownie. Również odniesienie się do ministerstwa wojny pozostało bez skutku.

W sprawie konfiskat artykułów żywności, dokonywanych koło rogatek miejskich, stwierdził wiceprezydent, że konfiskata odbywa się na podstawie zarządzenia krakowskiego starostwa.

Wnioski Rady miejskiej.

Następnie imieniem prezydium przedłożył Radzie do uchwały następujące wnioski:

Zważywszy, że od 1—14 b. m. Kraków otrzymał zaledwie 25% miesięcznego zapotrzebowania wszelki dowóz do Krakowa, że stan ten wywołał demonstracje i rozruchy, Rada m. Krakowa zwraca się do Rządu polskiego z żądaniem wywalczenia u rządu konieczności zrównania Krakowa z innymi miastami monarchii o tej samej liczbie mieszkańców pod względem stałego zaopatrzenia w mąkę chlebową i do gotowania; wywalczenia u rządu otwarcia granicy Królestwa Polskiego celem umożliwienia dowozu stamtąd środków spożywczych do Krakowa, wyjednania u władz wolnego obrotu wszystkich środków spożywczych wewnątrz naszego kraju; wyjednania zamknięcia kraju kordonem od południa i zachodu, celem uniemożliwienia wywozu przemysłowego.

Rada miejska wyczerpawszy wszelkie możliwe do jej dyspozycji środki, nie może brać na siebie odpowiedzialności za następstwa, jakie już dziś się pojawiają.

Obrońca paskarzy.

W dyskusji r. Fruehling oświadczył, że sprawy obecnie tak się ukształtowały, iż paskarz (chchwarz łańcuskowy) jest „dżentlemanem“, gdyż stara się dostarczyć dla ludności skąd tylko może artykułów żywności. Natomiast główną winę wszelkich braków ponoszą jedynie władze, konfiskujące żywność. Niewczesnego obrońcę handlarzy łańcuskowych zapostrofował ostro r. Lang.

Przemówienie tow. dra Bobrowskiego.

Tow. dr Bobrowski, popierając wnioski Rady, podnosi, że miasto musi sobie zanotować w pamięci dowód niezyrzliwości władz wojskowych, które wobec katastrofy odmawiają części

małki z swych zapasów. Takie samo wrocie stanowisko wobec ludności zajęła przed miesiącem wojskowość w kwestyi dostarczenia węgla. W magazynach wojskowych jest zapasów na wiele miesięcy i pożyczka nie zrobiłaby w nich wymiaru.

Konfiskata artykułów żywności przez organa Dyrekcyi skarb. i starostwa jest czemś niesłychanym. Namieśnik uroczyście oświadczył deputacyi, że konfiskat zakazał. Po generalskim i namiestnikowskim słowie — dwa podwładne urzęda (starostwo i dyrekcyja skarbu) zarządzają dalsze konfiskaty i nic się im za to nie dzieje. Na zachód wywozi się dalej całymi wagonami żywność z Galicyi. Niedawno zatrzymano cały wagon mięsa. Inny wagon z mięsem, wysłany przez armię niemiecką z frontu do Niemiec, został również przytrzymany, lecz ostatecznie puszczony w dalszą jazdę. Żołnierze niemieccy na froncie biją swoje bydło dla braku paszy i wysylają do swej ojczyzny, a żywią się naszem. 3 lata patrzyliśmy na to, jako słabe, bezsilne społeczeństwo uginaliśmy się pod żelazną pięścią, lecz obecnie, gdy dopełnia się miara rozpacz — ludzie są zdecydowani na wszystko. Zrabowano Litwę, Królestwo, Galicyę — obecnie gdy już i w Krakowie ukazują się objawy puchliny głodowej, musimy chwycić się energicznych środków i o tem niechaj wie namiestnik! Jak długo u nas są rządy wojskowe, tak długo jesteśmy skazani na dobrą i złą wolę tych ludzi. Dlatego wraz z żądaniemi w kwestyi aprowizacyi równorzędnie domagać się musimy namiestnika cywilnego.

Wnioski Rady m. uchwalono.

O odzież i obuwie dla ludności.

R. Schneider motywował wniosek o zniesienie wszystkich central w kraju.

R. Masny domagał się uchwały Rady m. wzywającej prezydium o poczynienie kroków u władz centralnych, aby przydzieliły odpowiednią ilość odzieży i obuwia dla ubogiej ludności Krakowa. Wniosek odnośny przyjęto.

Telegram min. Hoefera: Dostawa małki niemożliwa.

Wicepr. Federowicz odczytał następnie telegram jaki w czasie obrad otrzymał od min. gen. Hoefera. Telegram brzmi dosłownie:

„Dostawa małki lub zboża w styczniu

dla Krakowa przez centralny Urząd żywnościowy z powodu braku wszelkich rozporządzalnych zapasów chwilowo zupełnie niemożliwa. Miasto Kraków ma być na razie zaopatrywane z zapasów zboża, z Galicyi uzyskać się mających.

Treść telegramu wywołała głosy oburzenia w Radzie miejskiej.

Dyskusya budżetowa.

Przystąpiono następnie do dyskusyi szczegółowej nad budżetem miejskim. Po referacie dyr. miejsk. izby obrachunkowej Krzyżanowskiego i przemówieniach kilku radców miejskich przyjęto działy I. Zarząd główny i II. Zarząd majątku miejskiego — poczem obrady odroczone do dnia dzisiejszego.

Z sali koncertowej.

H. Melcer.

Drugi popularny cykl koncertów pod dyrykcją T. Trzcńskiego rozpoczął wieczorem Szopena prof. M. Melcer. Na program złożyły się sonata z marszem żałobnym, cztery ballady, etiudy, polonezy, preludya i scherzo. Prof. Melcer wielki ten program wykonał wspaniale zdobywając ogromne powodzenie. Jest on wybitnym szopenistą. Nie wpada w czułość, w nadmierne wielki liryzm, tak charakterystyczny u nas praktykowany. Pojmuje Szopena po bohatersku, wydobywając na pierwszy plan tragiczne nuty tej muzyki. — Kładzie nacisk na silne, męskie akcenty polskiego mistrza. Melcer z wielką miarą i rzadkim smakiem umie odtwarzając Szopena budować logicznie swą interpretację, a przytem nie pozbawia się tych romantycznych wybuchów w jakie obfituje muza Szopena. Cztery ballady wykonane były nadzwyczaj pięknie, utrzymane znakomicie w charakterze. Sławną sonatę C-moll rozwijał koncertant z wielką ekspresją, niesłabnącą przez tak szeroką skalę tej kompozycyi aż do ostatniego akordu. Świetnym był Melcer w polonezy i etiudach.

Gra jego pełna tonu, wdzięku i stanowczości, pełna rzutów bardzo śmiałych, gra nacechowana najrzetelniejszym przejęciem i rozmachem, pełna jasnej prostoty i dojrzałej siły porwała słuchaczy szczelnie napelniających salę. Artystę

zmuszono do powtarzania niektórych kompozycji w czasie programu, po koncercie zaś nie chciano puścić z estrady.

Dawno już nie słyszeliśmy tak dobrej, a zarazem tak polskiej muzyki. jk.

Komunikat niemiecki.

Berlin, 23 stycznia.

Urzędowo donoszą 22 stycznia:

Zachodni teren wojny:

Na wschód od Ypres była czynność artylerii ożywiona w ciągu dnia i o pewnych godzinach w nocy. Małe oddziały angielskie próbowały naderemnie na kilku miejscach we Flandryi wtargnąć do naszej strefy obronnej. Na reszcie frontu czynność bojowa była umiarkowana.

W Argonach, na północ od Four de Paris, kompanie francuskie po przygotowaniu ogniom, które trwało przez cały dzień, ruszyły wieczorem przeciw naszym stanowiskom. Odparto je ogniem i po walce zbliża. Na wschodnim brzegu Mozy i w okolicy Flirey ożywiła się chwilami czynność artylerii.

Wschodni teren wojny:

Nie nowego.

Na macedońskim i włoskim froncie położenie nie zmieniło się.

Pierwszy generalny kwatermistrz Ludendorff.

Z miasta i z kraju.

Demonstracye w Tarnowie. Od czwartku 17 bm. demonstrują kobiety przed biurami władzy państwowej i pod ratuszem z powodu braku chleba, niedorostki zaś wybijają kamieniami szyby.

Obwieszczenie samodzielnosci Flandryi. Centralne flamandzkie biuro prasowe ogłasza następujące obwieszczenie: Rada flandryjska, stosownie do proklamacyi, wydanych przed rokiem, na swem ogólnem zebraniu w dn. 22 grudnia 1917 postanowiła uroczyście i jednogłośnie zupełną samodzielnosc Flandryi.

Kursa literackie (ul. św. Anny 1. 2).

Sroda: Prof. dr M. Szykowski: Pieśni Ossyana (z ilustracją uczniów szkoły dramatycznej).

Bar Narodowy

pl. Maryacki 3

poleca swą restauracyę i bufet, śniadania, obiady i kolacje, duży wybór wędlin wiejskich czysto wieprzowych. — Ceny przystępne. — Wina austriackie i węgierskie, czerwone i białe. Herbata. Piwo beczkowe.

SILVIA

farba do materji w paczkach we wszelkich żądanych kolorach.

Tylko dla większych odsprzedawców wyrabia

Herczeg Géza

Chemische Fabrik, k. u. k. Hoflieferant, Budapest, V. Balvany-utca 16.

Żądaj wszędzie i prenumeruj

„PRZEGLĄD ŚWIATOWY“

miesięcznik bogato ilustrowany, poświęcony wszystkim zaletom wiedzy. Wychodzi 15-go każdego miesiąca. — W roku 1918 rozpoczynamy druk „ILLUSTROWANEJ ENCYKLOPEDIJ PODRĘCZNEJ“, jako premię bezpłatną dla naszych prenumeratorów. Prenumerata roczna 40 K, półroczna 20 K. Redakcyja i Administracyja: Dąbrowa Górnicza, ul. Sienkiewicza 21, Polska.



W Administracji „Naprzodu“

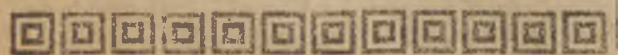
do nabycia

Kalendarz notesowy na r. 1918

Cena 2-20 kor.

tylko za gotówkę lub za zaliczką.

Porto przesyłki poleconej 45 hal.



Wydawca: Ignacy Daszyński. — Redaktor odpowiedzialny: Marzio Przytycki.

Drukarnia Ludowa, Kraków, Dąbrowskiego 5 (Telefon 1819)

PANNE

piszącą biegle na maszynie, ze znajomością języka polskiego i niemieckiego w słowie i piśmie oraz stenografią niemiecką **przyjmie natychmiast** większą instytucyę robotniczą w większym mieście w Czechach, okręgu niemieckim. Panny posiadające praktykę, mają pierwszeństwo. Pensya według zdolności i umowy.

Zgłoszenia pod „Siłą biurową“ wysłać należy pod adresem: Redakcyja „Górnika“ w Mor. Ostrawie, ul. Zwierzynowa 1. 20.

KONCESYONOWANE

BIURO INFORMACYJNE W SPRAWACH KREDYTOWYCH i BIURO OGŁOSZEN FELIKSA STATTERA

przeniesione zostało do lokalu
przy ul. Grodzkiej L. 13.



Niech każda Pani czyta
bardzo zajmujące pouczenie
o najnowszym
pielęgnowaniu biustu.
wypóbowany sposób przy zani-
ku i braku pełności biustu. Pisze
z zaufaniem do pani Ida Krause,
Pressburg (Węgry), Schanzstrasse
2, Abl. 48. — Bez kosztów.

Przy zakupach proszę się powołać na nasze pismo.

Pianistka

udziela lekcji gry fortepianowej. Dyplom Konserwat. Warsz. Zgłoszenia między godz. 2—4 po poł. ul. Piotra Michałowskiego 15, ofic. pocztowa, I. p. na prawo.

Pierwsza fabryka sztucznej herbaty

M. W. CHANCELES, ul. Brzozowa 11
FILIE: Sienna 17 u S. Grawera; w Podgórzu, ul. Staromostowa 1
poleca herbatę sztuczną z marką TERUM i ARAKOL. Zastępuje w zupełności herbatę z rumem. Cena Arakolu wynosi K 4 za litr bez flaszki. Zamówienia z prowincyi skutecznie się za nadesłaniem połowy należności z góry.

POTRZEBNE ROBOTNICE

do fabrycznego przedsiębiorstwa konfekcyjnego obznajomione z szyciem na maszynie i prasowaniem. — Pierwszeństwo mają siły kwalifikowane, które zatrudnione były w podobnym Zakładzie. Zgłoszenia osobiste w kancelaryi, przy ul. Karłowickiej 51.

APARAT

fotograficzny
duży, zupełnie nowy

wielkości 13/18, model 1906, odpowiedni dla amatora i fotografa do sprzedania. Ogłądać można w Dziale Inzeratowym „Naprzodu“, Kraków, ulica Grodzka 1. 13.

Pod nowym zarządem

Restauracya i Kawiarnia

przy ul. Stolarskiej 13

Wydaje śniadania, obiady i kolacje po cenach umiarkowanych

pod firmą
TRZECKA.

Poszukuję konwersacyi francuskiej lub angielskiej w zamiar za konwersacyę lub korespondencyę handlową niemiecką. Zgłoszenia pod „Stuchaczka“ przyjmuje Dział Inzeratowy „Naprzodu“ Grodzka 13.

Lekcyi języka niemieckiego i francuskiego

udziela oraz załatwia korespondencyę niemiecką
N. Wasserstrom,
ul. 5-go Listopada 53, II. p.,
oficyny na lewo.